

POETIQUES DU VOYAGE À L'EPOQUE CLASSIQUE :

GIL VICENTE ET FERNÃO MENDES PINTO



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Agrégation externe de Portugais 2025

Bibliographie sélective
Novembre 2024

{ BnF

Cette bibliographie sélective recense des ouvrages disponibles en accès libre, principalement dans les salles G de la Bibliothèque tous publics et U de la Bibliothèque de recherche. On y trouve également des références d'ouvrages conservés en magasins, ainsi que des ressources en ligne. Certains ouvrages mentionnés peuvent ne pas être encore sur les rayons car en commande ou en cours de traitement.

Y sont regroupées les références issues du programme officiel de l'agrégation interne de portugais 2025, disponible à l'adresse :

<https://www.devenirenseignant.gouv.fr/les-programmes-des-concours-d-enseignants-du-second-degre-de-la-session-2025-1374> (consulté le 17 octobre 2024)

Vous trouverez par ailleurs en libre-accès dans les salles de la Bibliothèque tous publics (G et H) et de la Bibliothèque de recherche (U, V et W) de nombreuses ressources générales pour vous aider à préparer les épreuves écrites et orales de l'agrégation : méthodes de la dissertation, du commentaire composé ou de l'explication de texte, mais aussi grammaires, ouvrages et dictionnaires sur l'histoire des langues, dictionnaires et méthodes de stylistique, métrique, rhétorique, etc.

GIL VICENTE (1465? – 1537?)

Œuvres

Édition au programme

« Auto da alma », **Dans** *Le jeu de l'âme ; Le jeu de la foire*. Ed. critique, introd., trad. française et notes d'Anne-Marie Quint. Paris : Chandeigne, 1997. 220 p. (Série lusitane)

Salle G – Langue et littératures d'expression portugaise – [869/31 VICE 4 auto]

Magasin – [16-D4 MON-1676]

Autres éditions

Dois autos de Gil Vicente : o da Mofina Mendes e o da Alma ; explicados por Sousa da Silveira, com prefácio de Maximiano de Carvalho e Silva ; estudo prévio de Cleonice Berardinelli. Rio de Janeiro : Fundação Casa de Rui Barbosa, 1973. XXIII-152 p. (Coleção de estudos filológicos / Fundação Casa de Rui Barbosa ; 3)

Magasin – [8-X-23739 (3)]

Auto da alma ; com introdução, notas, glossário e questionário ideológico, estilístico e gramatical e precedida do texto fac-similado da primeira edição (1562). Lisboa : Didáctica editora, 1973. 91 p.

Magasin – [2011-197985]

Œuvres complètes

Gil Vicente : autos ; organização, apresentação e ensaios, Cleonice Berardinelli. : Rio de Janeiro : Casa da Palavra, 2012. 512 p.

Salle U – Langue et littératures d'expression portugaise – [869/31 VICE 4 auto]

Obras completas ; coordenação do texto, introdução, notas e glossário do Doutor Álvaro Júlio da Costa Pimpão. Nova ed. rev. Porto : Livraria Civilização Ed., 1979. 602 p.

Magasin – [2011-227697]

Obras de Gil Vicente / dir. científica de José Camões. Lisboa : Universidade de Lisboa, Centro de estudos de teatro : Imprensa nacional-Casa da Moeda, 2002. 5 vol. (682, 688, 580, 690, 687 p.)

Salle U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/31 VICE 1 o 1 < Vol. 1, 2, 3, 4, 5 >]

Obras de Gil Vicente. Autos, farsas, comédias, tragicomédias, obras varias, contribuições para o conhecimento das obras de Gil Vicente. Porto : Lello e irmao, 1965. VIII-1468 p.

Magasin – [16-YG-694]

Teatro de Gil Vicente, apresentação e leitura de António José Saraiva. [Lisboa] : Dinalivro, 1988. 398 p. (Ensaio)

Magasin – [16-YG-3418]

Études sur Gil Vicente

Benedetto, Arianna di

« Le Figure Femminili Nel Teatro Di Gil Vicente: Conformiste O Rivoluzionarie ? ».
». *RiCognizioni*, v. 5, n. 9, 2018

L'article est accessible en ligne :
<https://ojs.unito.it/index.php/ricognizioni/article/view/2630/2580>

Bernardes, José Augusto Cardoso

Revisões de Gil Vicente. Coimbra : Angelus Novus, 200. 208 p. (Ensaio Teatro)

Magasin – [2005-18864]

Colóquio em torno da obra de Gil Vicente

Temas vicentinos : actas. Lisboa : Instituto de cultura e língua portuguesa, 1992. 219 p. (Diálogo. Compilação)

Magasin – [8-YG-3567]

Cruz, Maria Leonor García da

Gil Vicente e a sociedade portuguesa de quinhentos: leitura crítica num mundo de "cara atrás" : as personagens e o palco da sua. Lisboa : Gradiva, 1990. 276 p. (Construir o passado ; 21)

Magasin – [8-OQ-1078 (21)]

Earle, T. F.

« Um Auto de Gil Vicente and the Tradition of Comedy ». *Portuguese Studies*, v. 18, 2022, p. 41-49.

[Ressources électroniques](#) – Bases de données – JSTOR

Ferreira, José Alberto

Uma discreta invençam: estudos sobre Gil Vicente e a cultura teatral de quinhentos. Coimbra : Angelus Novus, 2004. 95 p. (Ensaio Teatro)

Magasin – [2009-34258]

Lopes, Óscar

« O sem-sentido em Gil Vicente ». **Dans** *Crítica e interpretação literária... 1, Ler e depois...* 2a edição. Porto : Editorial Inova, 1969. 407 p. (Coleção Civilização portuguesa. 1)

Magasin – [16-Z-14742 (1)]

Meireles, Nuno

« Gil Vicente: um zoom, aqui e agora ». *MatLit*, Imprensa da Universidade de Coimbra, v. 7, n. 1, 2019, p. 288-291.

L'article est accessible en ligne : https://impactum-journals.uc.pt/matlit/article/view/2182-8830_7-1_22/5844

Nepomuceno, Luis Andre.

« The disguised prince in Gil Vicente's novelistic theater/O principe disfarçado no teatro romanesco de Gil Vicente ». **Dans** Universidade Estadual de Maringa, *Acta Scientiarum. Language and Culture* (UEM), [s. l.], v. 39, n. 3, 2017, p. 264-272.

L'article est accessible en ligne : <https://periodicos.uem.br/ojs/index.php/ActaSciLangCult/article/view/31343>

Palla, Maria José

- *Le corps et le vêtement : mythes, rituels et saisons : étude lexicale de la mise en scène de l'habit et de la parure dans Gil Vicente*. Lisboa : Centro de História da Cultura - Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, 2013. 152 p.

Magasin – [2015-115937]

- *Dicionário das personagens do teatro de Gil Vicente*. Lisboa : Chiado Editora, 2014. 478 p. (Coleção Compendium)

Salle U – Langue et littératures d'expression portugaise – [869/31 VICE 5 PA]

- *Do essencial e do supérfluo: estudo lexical do traje e adornos em Gil*. Lisboa : Estampa, 1992. 260 p.-20 p. de pl. (Imprensa universitária ; 97)

Magasin – [16-YG-4099]

- *Léxico do traje e adornos no teatro de Gil Vicente*. Instituto de estudos medievais, 2006. 122 p.

Magasin – [2007-82674]

- *A palavra e a imagem : ensaios sobre Gil Vicente e a pintura quinhentista*. Lisboa : Editorial Estampa, 1996. 262 p.-[8] p. de pl. (Teoria da arte ; 19)

Salle W – Art – [759.69 PALL p]

Magasin – [2001-57498]

- *A roda do tempo : o calendário folclórico e litúrgico no teatro de Gil Vicente*. Instituto de estudos medievais, 2006. 141 p.

Magasin – [2007-113509]

Pires, Leicina Alves Xavier

« Topoi misóginos em peças teatrais de Gil Vicente = Topoi misogynist in plays by Gil Vicente = Topoi misóginos en obras de Gil Vicente ». *Letras de Hoje*, v. 57, n. 1, 2022, p. 1-10.

L'article est accessible en ligne :
<https://revistaseletronicas.pucrs.br/fale/article/view/41796/27430>

Reckert, Stephen

- *Espírito e letra de Gil Vicente*. Lisboa : Impr. nacional-Casa da moeda, 1983. 290 p. (Temas portugueses)

Magasin – [8-YG-3415]

- *O essencial sobre Gil Vicente*. [Lisboa] : Impr. nacional-Casa da moeda, 1993. 60 p. (Coleção essencial ; 10)

Salle G – Langue et littératures d'expression portugaise – [869/31 VICE 5 RE]

Revah, Israël Salvator

« La source de la *Obra da Geração Humana* et de l'*Auto da Alma* ». *Bulletin d'Histoire du Théâtre portugais*, tome 1, 1950.

Magasin – [8-OS-82]

Stathatos, Constantin

« Gil Vicente Studies (1985-1990) ». *Luso-Brazilian Review*, v. 29, n. 2, 1992, p. 99-111.

[Ressources électroniques](#) – Bases de données – JSTOR

Teyssier, Paul

- *Gil Vicente : o autor e a obra*. Amadora, Portugal : Bertrand, 1982. 177 p. (Biblioteca breve. Série literatura ; 67)

Magasin – [16-YG-1416 (67)]

- *La langue de Gil Vicente*. Paris : C. Klincksieck, 1959. 554 p.

Magasin – [4-X-2595]

- *A língua de Gil Vicente*. Lisboa : Imprensa Nacional-Casa de Moeda, 2005. 688 p. (Filologia portuguesa)

Salle U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/31 VICE 5 TE]

Magasin – [2006-49122]

Ouvrages généraux sur la littérature portugaise du XVI^e siècle

Carvalho, Joaquim de

Estudos sobre a cultura portuguesa do século XVI ; Vol. 1 [-2]. Coimbra : Universidade de Coimbra, 1947-1948. 2 vol. (Acta Universitatis Conimbrigenensis)
Magasin – [8-OQ-200 (1) et (2)]

Corbin, Solange

La déposition liturgique du Christ au Vendredi saint, sa place dans l'histoire des rites et du théâtre religieux : analyse de documents portugais. Paris : les Belles lettres ; Lisbonne : Bertrand, 1960. 347 p. (Collection portugaise ; 12)
Magasin – [8-Z-29842 (12)]

Dias, J. S. da Silva

Correntes de sentimento religioso em Portugal. 1, [Os Preliminares europeus. Séculos XV e XVI.]: sec. XVI a XVIII... . Coimbra : Universidade de Coimbra, 1960. 2 vol. (XII-750 p.) (Série de cultura portuguesa / Instituto de estudos filosóficos)
Magasin – [8-OQ-273 (1,1) et (1,2)]

Rebello, Luiz Francisco

O primitivo teatro português. [Lisboa] : Instituto de cultura portuguesa, 1977. 118 p. (Biblioteca breve. Série Literatura ; 5)
Magasin – [16-YG-1416 (5)]

Saraiva, António José

Gil Vicente e o fim do teatro medieval : Tese de doutoramento em filologia românica na Universidade de Lisboa. Lisboa : impr. da União gráfica, 1942. 135 p.
Magasin – [8-Y-749]

Stegagno Picchio, Luciana

Historia do teatro portugues. Lisboa : Portugalia ed., 1969. 489 p.
Richelieu – Arts du spectacle – [8-W-4200]

Ressources en ligne

Gil Vicente dans Data BnF

Disponible en ligne sur : <https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb119281861>

FERNÃO MENDES PINTO

Œuvres

Édition au programme

Peregrinação. Versão para português actual e glossário de Maria Alberta Menéres ; nota introd. de Eduardo Prado Coelho. Lisboa : Relógio d'Água, 2001. 2 vol. 866 p. Magasin – [2002-112759] et [2002-112760]

Autres éditions

Peregrinação ; introdução, fixação de texto e notas de Sérgio Guimarães de Sousa. Lisboa : Assírio & Alvim, 2023. 876 p. (Sete-estrela) ; [8]

Salle U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/31 PINT 4 pere]

Peregrinação ; transcrição de Adolfo Casais Monteiro. Lisboa : Impr. nacional-Casa da moeda, 1988. 758 p. (Biblioteca de autores portugueses)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/31 PINT 4 pere]

Magasin – [4-G-6190]

Peregrinação & cartas ; em postf. comentários críticos de Eduardo Lourenço, Rebecca Catz, Maria Alzira Seixo,... [et al.] Lisboa : F. Ribeiro de Mello : Ed. afrodite, 1989. 2 vol. (XXIII-XV-1123) p.

Salle U – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/31 PINT 2 p1 et p2]

Pérégrination : récit de voyage ; trad. du portugais et présenté par Robert Viale.

Paris : la Différence, 2002. 987 p. (Minos ; 13)

Magasin – [2002-118490]

Pérégrination : récit de voyage ; trad. du portugais et présenté par Robert Viale.

Paris : aux Éd. de la Différence, 1991. 807 p. (Collection Outre-mers)

Salle G – Langue portugaise et littératures d'expression portugaise – [869/31 PINT 4 pere]

Magasin – [8-G-25598]

La Pérégrination, la Chine et le Japon au XVIe siècle vus par un Portugais, Fernão Mendes Pinto. Présentation de A. J. [António José] Saraiva. Paris : Calmann-Lévy, 1968. 309 p.

Magasin – [8-G-17866 (10)]

Études sur l'œuvre de Fernão Mendes Pinto

Alves, Jorge Franco

Fernao Mendes Pinto and the peregrinacao. Volume I, Studies. Lisbon : Fundação Oriente : Instituto nacional - Casa da Moeda, 2010. 375 p.

Magasin – [2011-22413]

Castro, Joaquim Magalhães de

Na senda de Fernão Mendes Pinto. Lisboa : Edições Parsifal, 2013. 223 p.(Ilhas perdidas)

Magasin – [2015-11242]

Catz, Rebecca

- *Cartas de Fernão Mendes Pinto e outros documentos.* Lisboa : Biblioteca nacional ; Presença, 1983. 173 p. (Colecção Métodos ; 16)

Magasin – [8-R-88058 (16)]

- *A Sátira social de Fernão Mendes Pinto : análise crítica da « Peregrinação ».* Lisboa : Prelo, 1978. 358 p. (Colecção Estudos e ensaios ; 2)

Magasin – [16-YG-1587]

Costa, Elisa Maria Lopes

Fernão Mendes Pinto and the peregrinação. Volume II, Restored Portuguese text.

Lisbon : Fundação Oriente : Instituto nacional - Casa da Moeda, 2010. 797 p.

Magasin – [2011-22414]

Cusset, Christophe

« Raconter l'apprentissage des langues. La place de la conversation avec les femmes dans trois récits de voyage vers l'Orient (Peregrinação de Fernão Mendes Pinto, 1614 ; Le Voyage de Pyrard de Laval 1619 ; Viaje de Turquía 1550 environ) ». *CAELum, Carnet Arts et Lettres du département Lettres et Arts de l'ENS de Lyon*, 2022.

L'article est accessible en ligne : <https://enscaelum.hypotheses.org/301>

Figueira, Isabel

« Peregrinação : um romance dialógico na literatura portuguesa de viagens » **Dans** *Mare Liberum n°6. A universidade e os descobrimentos : colóquio promovido pela universidade de Lisboa.* [Lisboa] : Imprensa nacional-Casa da Moeda, 1993. 431 p. (Mare liberum)

Magasin – [2008-78265]

Flores, Alexandre Magno; Gomes, Reinaldo Varela ; Sousa, R.H. Pereira de
*Fernão Mendes Pinto: subsídios para a sua bio-bibliografia : [assinando o] 4 °
centenário da sua morte, 1583-1983*. Almada, [Portugal] : Câmara municipal de
Almada, 1983. 283 p.
Magasin – [16-Q-3392]

Fouto, Catarina

« Revisiting Baroque Poetics in Fernão Mendes Pinto's Peregrinação: The
Hermeneutics of Worldview ». *Ellipsis: Journal of the American Portuguese
Studies Association*, v. 12, 2014, p. 65-89.

L'article est accessible en ligne : <https://jls.apsa.us/index.php/jls/article/view/30/36>

Gomes, Maria Alice Arruda Ferreira

« O discurso sensorial da *Peregrinação* ». *Revista de Filología Románica*, n. 2,
2008, p. 80-98.

L'article est accessible en ligne :
<https://revistas.ucm.es/index.php/RFRM/article/view/RFRM0707330080A/9688>

Hart, Thomas R.

« Style and Substance in the *Peregrination* ». *Portuguese Studies*, v. 2, 1986, p. 49-
55.

[Ressources électroniques](#) – Bases de données – JSTOR

Laborie, Jean-Claude

« Récits de tortures et de souffrances : L'exemple de la *Peregrinação* de Fernão
Mendes Pinto (1614) ». *OpenAIRE*, 2023.

L'article est accessible en ligne : <https://journals.openedition.org/viatica/?id=356>

Mimoso-Ruiz, Duarte

« Deux Figures De Navigateurs Portugais: Camões, Fernão Mendes Pinto Et La
Dramaturgie Contemporaine De Helder Costa: *A Viagem* (Le Voyage) Et *Fernão
Mentes?* (Fernand, Tu Mens?) (1981-1982) ». *Revue de la Société d'Histoire du
Théâtre*, v. 35, n. 3, 1983, p. 293-310.

Magasin – [8-YF-2787 <1983>]

Moraes, Wenceslau de

Fernão Mendes Pinto no Japão ; introdução e organização de Ana Paula
Laborinho. [Lisboa] : Instituto Camões : Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2004.
111 p.

Magasin – [2013-418297]

Oliveira, Elisama Sousa de

« Peregrinação e a Comedia Famosa em dos Partes: Fernão Mendes Pinto do outro lado do espelho ». *Boletín Galego de Literatura*, n. 52, 2018, p. 21-36.

L'article est accessible en ligne :
<https://revistas.usc.gal/index.php/bgl/article/view/4596>

Saraiva, António José

Obras. 5, Fernão Mendes Pinto. [Lisboa] : Publicações Europa-América, 1971. 207 p.

Magasin – [16-Z-14786 (5)]

Soares, Maria Luisa de Castro ; Soares, Maraia João de Castro

« A Imagem Do Oriente, a Identidade Pessoal, a Visão Do “Nós” E Do “Outro”, Na Peregrinação De Fernão Mendes Pinto ». *Revista de Letras*, v. 59, n. 1, 2019, p. 115-134.

L'article est accessible en ligne :
<https://periodicos.fclar.unesp.br/letras/article/view/13443>

Xavier, Afonso ; Brosig, Benjamin

« Mongolian place names in Fernão Mendes Pinto's *Peregrinação* ». *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*, v. 74, n. 2, 2021, p. 223-239.

L'article est accessible en ligne :
<https://pdfs.semanticscholar.org/b970/fd7966f04afb02c7afc7b648468b13630411.pdf>

Ouvrages généraux sur le XVI^e siècle portugais

Barreto, Luís Filipe

Descobrimientos e Renascimento : formas de ser e pensar nos séculos XVe XVI. Vila da Maia (Portugal) : Imprensa nacional-Casa da moeda, 1983. 327 p. (Temas portugueses)

Magasin – [8-YG-2607 (4)]

Cidade, Hernâni

A Literatura portuguesa e a expansão ultra marina. 1, Séc. XV e XVI. 2a edição... as ideias, os factos, as formas de arte. A. Amado, 1963. 369 p. (Colecção Studium, temas filosóficos, jurídicos e sociais. 80)

Magasin – [16-R-9529 (80)]

Ressources en ligne

Fernão Mendes Pinto dans Data BnF

Disponible en ligne sur : <https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb11986762f>

Cette bibliographie est disponible également en ligne sur le site internet de la BnF : <https://www.bnf.fr/fr/preparer-les-agregations-de-lettres>



Vous pouvez nous suivre sur les réseaux sociaux



et notre site <https://www.bnf.fr>

{ BnF